

# Malam Kebudayaan Indonesia

## - Sempena Menyambut Ulang Tahun Kemerdekaan Ke-53 di UPM

SERDANG: Naib Canselor telah menyampaikan ucapan tahniah Universiti kepada Persatuan Pelajar-pelajar Indonesia UPM kerana berjaya menganjurkan Indonesia Cultural Night Sempena Menyambut Ulang Tahun ke-53 di UPM pada malam itu yang telah diadakan sempena Ulang Tahun ke-53 Kemerdekaan Indonesia 1998.

Dalam majlis tersebut Naib Canselor telah menyebut, "Langkah pelajar-pelajar dari Indonesia ini adalah disokong oleh UPM kerana ini akan dapat memantapkan persefahaman serantau dalam semangat Asean".

Prof. Tan Sri Naib Canselor menyatakan bahawa program yang diadakan pada malam itu akan juga memberi erti besar dalam usaha UPM untuk memupuk semangat kerjasama di antara pelajar-pelajar di universiti ini. Seperti yang kita sedia maklum pelajar-pelajar di UPM terdiri daripada pelbagai latar belakang kebudayaan, agama, bangsa dan negara.

"Oleh yang demikian saya yakin Malam Kebudayaan Indonesia yang dianjurkan oleh Perhimpunan Pelajar Indonesia di UPM pada malam ini akan dapat mencapai matlamat seperti yang dinyatakan di atas tadi". Universiti akan sentiasa memberi sokongan kepada mana-mana jua pelajar dari negara-negara luar untuk

mengadakan sambutan Hari Kebangsaan negara masing-masing di universiti ini. Ini adalah kerana UPM mengamalkan dasar terbuka dan memandang aktiviti-aktiviti yang sedemikian itu sebagai usaha baik untuk memupuk semangat keketiaan dalam konteks globalisasi.

Seluruh masyarakat UPM berdoa agar Indonesia terus mencapai kemajuan dan

ditangani bukan sahaja oleh Indonesia tetapi juga oleh Malaysia. Saya percaya Indonesia mempunyai kekuatan dan kemampuan untuk mengatasi apa jua masalah yang dihadapi demi untuk kemakmuran rakyat kedua-dua buah negara.

Saya sekali lagi mengucapkan Selamat Menyambut Hari Kemerdekaan Indonesia kepada pelajar-pelajar dari Indonesia di



Anak-anak pelajar turut menjayakan majlis Malam Kebudayaan Indonesia

kecemerlangan dalam pembangunan sebagai sebuah negara yang merdeka dan berdaulat. Masalah serantau berkaitan dengan kegawatan ekonomi merupakan satu cabaran besar yang perlu

Universiti ini khasnya dan Indonesia amnya.

Akhir sekali kami semua berdoa agar negara Indonesia dan semua rakyatnya hidup aman, makmur dan diberkati tuhan.

# TOUCHED BY TAGORE

Vijaya Sooria a/p Sangaran Kutty • Devanayagi a/p Subramaniam • Jaya Sri a/p Semanchalam Suguna Devi a/p Periarisamy • Geetha a/p Balagopal

A cultural show featuring an evening of songs, dances, a reader's theatre and a dance drama was held on the 14th and 15th of August at the Panggung Percubaan, UPM to venerate the memory, name and spirit of Rabindranath Tagore. Tagore, an eminent Bengali poet, was the first Asian to win the Nobel Award for

sion featuring students dancing to the melodious songs written by Tagore. We danced to a song entitled "Gram Chara", a song Tagore writes in praise of his motherland the land that brings joy to his heart. "I cannot leave this land, for the sweet sounds of the breeze, birds and nature brings beatitude," he writes.

It was a memorable moment for us as we danced into the hall filled with guests, to the singing of the choir. We interpreted the song with a wide range of hand and body movements. Clearly, the many hours of practice and preparation seemed worthwhile as we noticed the audiences' faces light up as we danced around them. The ap-



Singing and Dancing in Tagore's Praise of Humanity



Literature in 1913. The show was jointly organized by the Malaysian Bengalee Association and Fakulti Pengajian Bahasa Moden.

The evening's program focused on the musical and poetical aspects of Tagore's work. It was an evening rich with ethnic fu-

plause we received further confirmed how pleased they were at our performance. It was truly an evening to remember for all of us as we exited the hall.

Overall, the dance not only gave us an insight of the life and works of Tagore, it was also an evening that saw the harmonious collaboratin of students, lecturers and members of the Malaysian Bengalee Association to create an atmosphere of esprit de corps.

## Projek Tagore : Persembahan Koir

Kamaruzaman Mohamed Ariffin • Mohamad Hisham Abu Samah  
Amrina Omar • Nor Azlina Hang Tuah • Nor Azlina Maarof • Zairatul Hanum Badaruddin • Tam

Satu daripada acara yang dipersembahkan pada Malam Kebudayaan Tiga Bahasa sempena mengenang Tagore pada 14 dan 15 Ogos 1998 baru-baru ini ialah nyanyian koir. Kumpulan yang terdiri daripada 22 perempuan dan 8 laki-laki itu terdiri daripada pelajar semester 4 dan 5, Bachelo Sastera (Bahasa Inggeris), Fakulti Pengajian Bahasa Moedn.

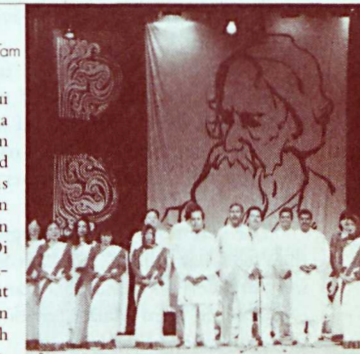
Menurut ketuanya saudara Khalil Hushairi Abdul Manan, kumpulan tersebut baru sahaja ditubuhkan iaitu

pada pertengahan bulan Jun atas inisiatif Puan Nomita Paul, pnsyarah di Jabatan Bahasa Inggeris dan juga selaku penyelar projek. Kumpulan ini menurutnya lagi mengadakan latihan sebanyak dua kali seminggu di bawah bimbingan saudara Mohamad Ahsan Habib atau lebih dikenali sebagai "Mr Choby" seorang pemuzik yang berasal dari Bangladesh. Komitmen dan kesungguhan yang ditunjukkan oleh ahli telah berjaya memantapkan mutu persembahan dalam masa yang singkat. Empat buah

lagi yang dinyanyikan pada malam itu ialah Utho utho Re, Gram chara, Alo Amar Alo Ogo dan Purano Sheei Diner Kotha.

Menurut salah seorang ahli kumpulan, pada mulanya agak kekok dan kurang berminat untuk menyanyikan lagi bahasa Bangali tetapi lama kelamaan terasa seronok dan begitu mengasyikkan. Sungguhpun terpaksa membahagikan masa di antara kuliah dan latihan namun mereka tetap mencuba bersungguh-sungguh.

Rata-rata penonton yang ditemui menyatakan rasa puas hati mereka terhadap persembahan pada malam itu. Seorang penonton dari United Kingdom, saudara Jeff Davis meluahkan rasa kagum persembahan koir yang dikoordinasikan dengan tarian yang begitu lemah gemalai. Di atas kecemerlangan tersebut ada ura-ura bahawa kumpulan Koir tersebut akan dijemput mengadakan persembahan di salah sebuah Kedutaan Luar di ibu negara. Diharapkan begitulah.



Kumpulan Koir - berlatarbelakangkan gambar R. Tagore

